



HYATT
REGENCY

深圳机场凯悦酒店

Hyatt Regency Shenzhen Airport

酒店简介 HOTEL OVERVIEW

酒店简介 Hotel Overview

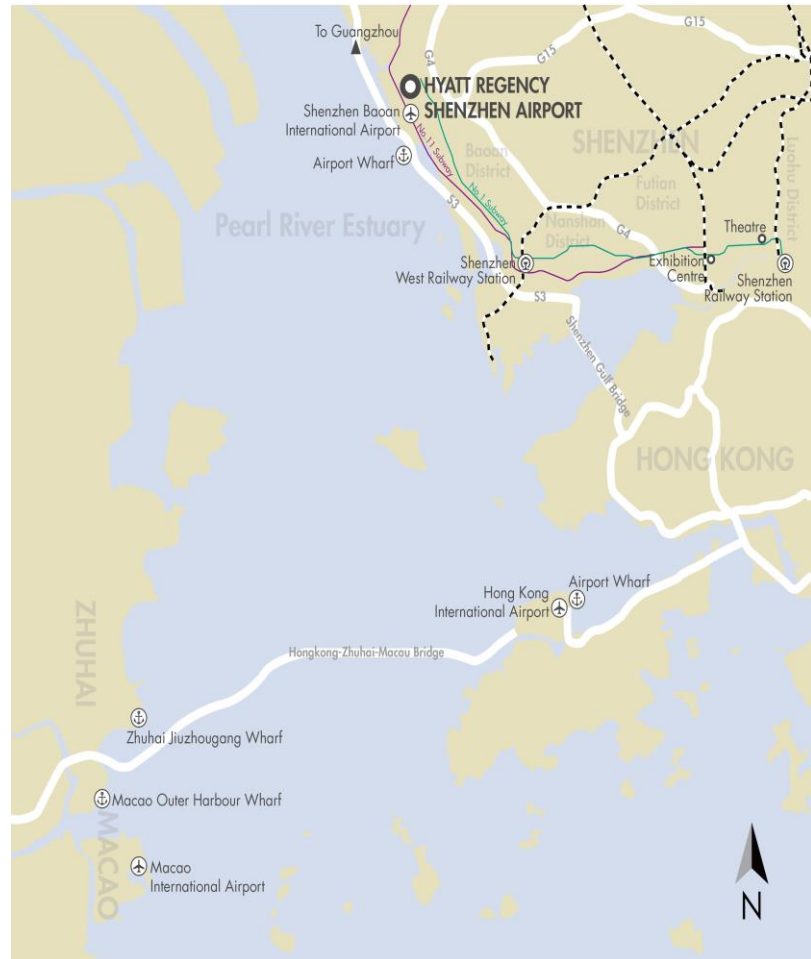
深圳机场凯悦酒店位于深圳宝安国际机场西侧，室内通道步行往返机场航站楼仅需5分钟，30分钟内即可轻松直达深圳市区。1小时商务圈可辐射至香港，澳门，惠州、东莞等深圳周边城市，地理位置十分优越。

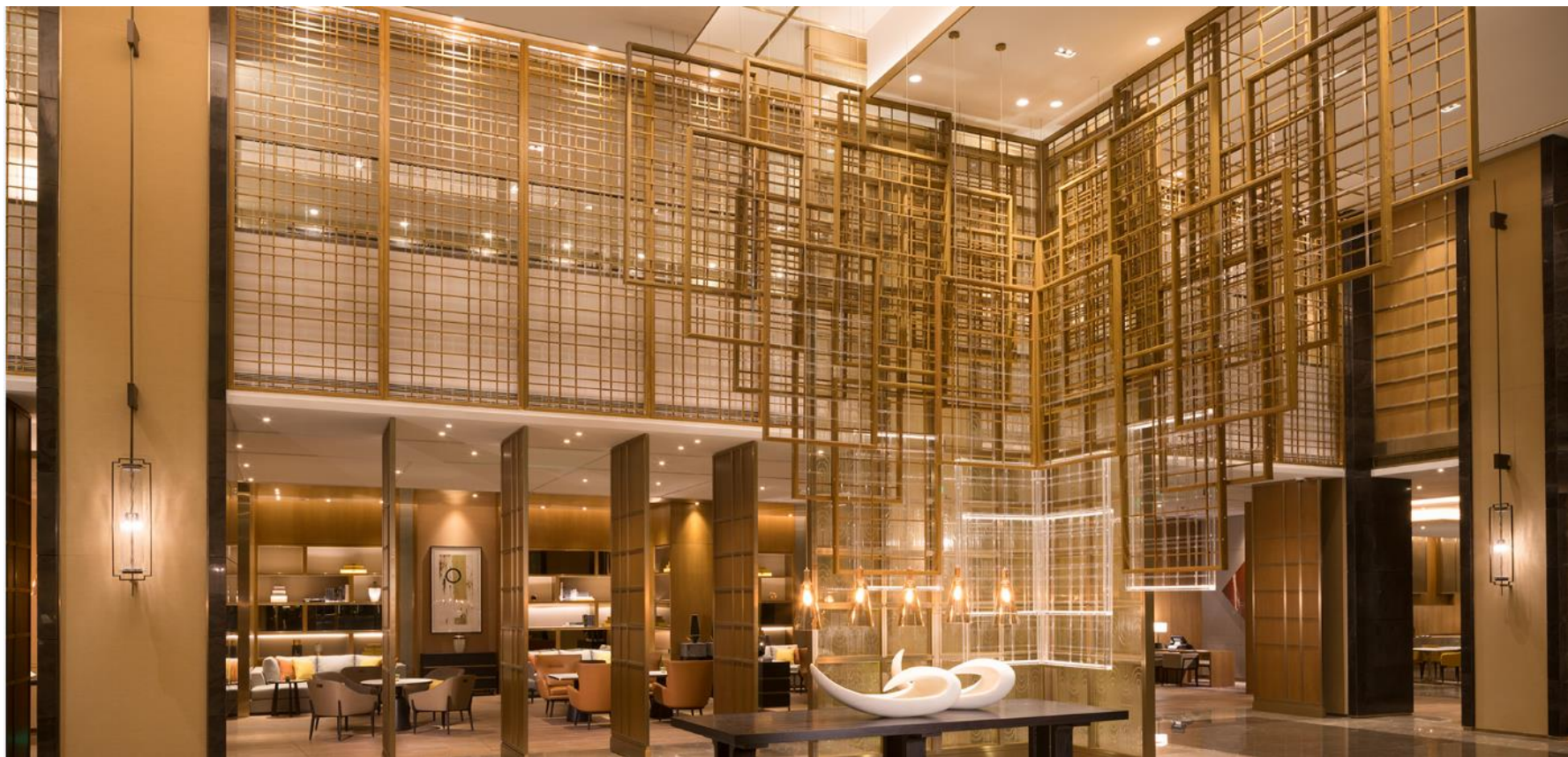
Hyatt Regency Shenzhen Airport is located on the west side of the terminal hall at Shenzhen Bao'an International Airport. It's just a 5-minute stroll from the arrival / departure hall via an indoor pathway. Shenzhen's city center is easily reached in 30 minutes, and Hong Kong, Macau, Huizhou and Dongguan are only one hour's drive away.



交通 Transportation

- 深圳湾口岸 / 25公里 / 35分钟
 - 高铁深圳北站 / 30公里 / 40分钟
 - 皇岗口岸 / 35公里 / 45分钟
 - 罗湖口岸 / 40公里 / 50分钟
 - 香港国际机场 / 77公里 / 90分钟
-
- Shenzhen Bay Port / 25 km / 35 minutes
 - Shenzhen High-Speed Railway North Station / 30 km / 40 minutes
 - Huanggang Port / 35 km / 45 minutes
 - Luohu Port / 40 km / 50 minutes
 - Hong Kong International Airport / 77 km / 90 minutes





设计理念 Design Concept

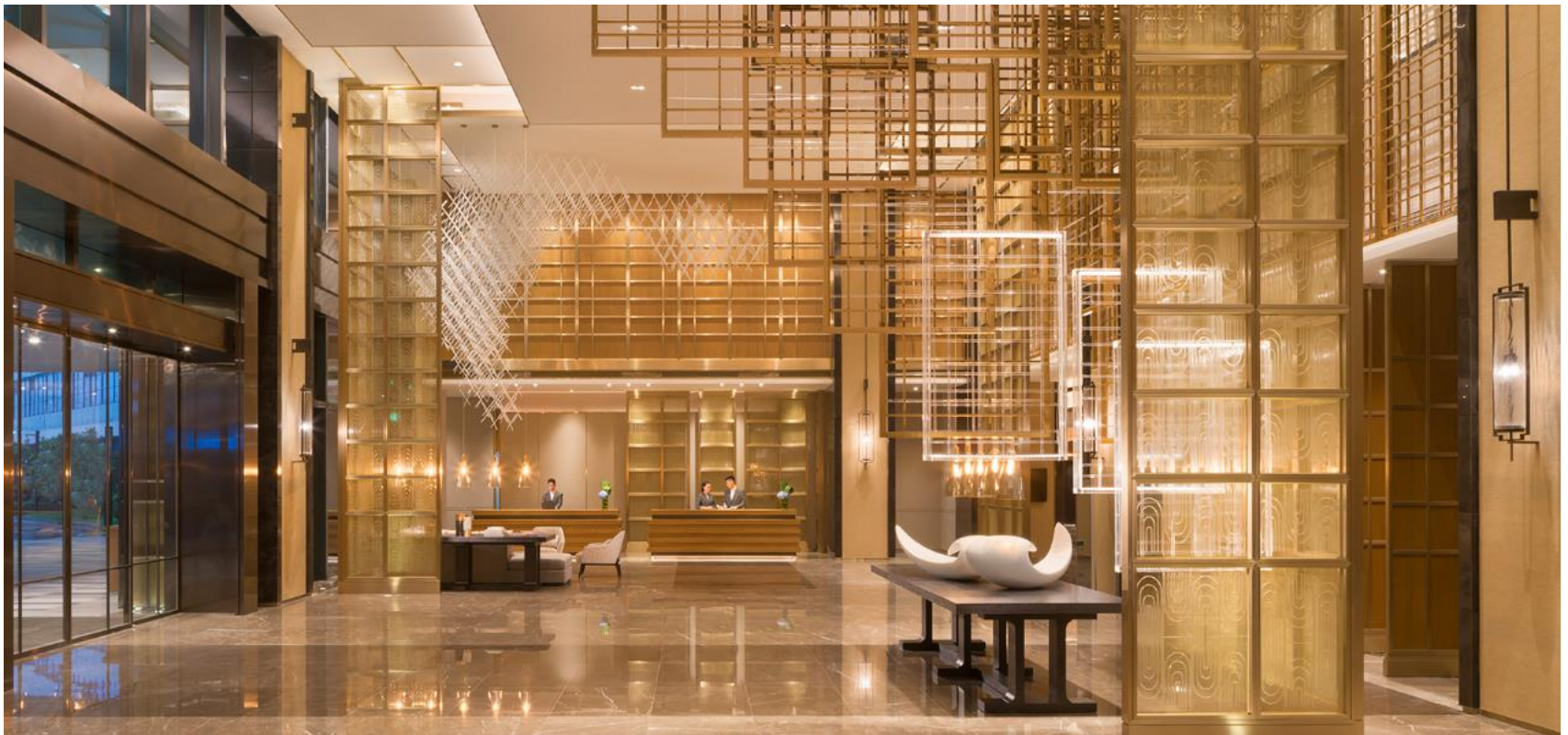
酒店设计提取当地岭南文化和深圳宝安最悠久的广府文化作为设计底蕴，与现代时尚的空间设计相得益彰，为商旅人士打造一片抛开世俗繁琐事务的宁静栖息之所。在设计诉说里寻找年轻深圳的古老记忆，打造偷得“浮生半日闲”的滨海惬意时光。

The hotel design combines contemporary streamlined architecture and traditional Chinese elegance, with influences from local Lingnan and Cantonese cultures. The ancient-meets-modern design creates an inspired oasis for unwinding during a busy journey.

酒店大堂 Lobby

广府民居中常见的门扇造型作为设计的主要图形，戏剧化主题演绎富有想象力的云端场景，镶嵌传统岭南砖雕纹理的木构造屏风与白色天花虚实相映，展现海市蜃楼般的梦幻动感。

The lobby design is inspired by a traditional Cantonese, local-style dwelling, including floating common door leaf shapes as the main design graphics. The clouds, with traditional Lingnan screens and white irregular ceilings, create a mirage and a dreamy feeling.



客房 ACCOMMODATIONS

客房 Accommodations



- 335间舒适现代的客房，包括36间典雅套房
- 房间面积从40平方米至245平方米不等
- 所有客房配备隔音设施，确保每位客人拥有安心静谧空间和酣梦睡眠
- 55英寸LCD电视，可观看有线电视及卫星频道
- 免费高速有线及无线上网
- 独立浴缸和雨淋式花洒
- 配备电源和网络接口的工作台
- 私人保险箱
- 免费咖啡、茶及冲饮设备



- 335 comfortable contemporary guestrooms, including 36 elegant suites.
- Spacious rooms ranging from 40 to 245 sq.m.
- Sound-insulation for a peaceful stay.
- 55-inch LCD TV with international satellite channels.
- Complimentary high-speed Wi-Fi and broadband internet.
- Separate bathtub and rain shower.
- Working desk with power connections and internet access.
- In-room safe.
- Complimentary coffee and tea-making facilities.

客房概览 Guestroom Overview

客房类型 Room Type	面积 (平方米) Sq.m
标准客房 (大床) Standard Room King	40
标准客房 (双床) Standard Room Twin	40
空港景客房 (大床) Airport View King	40
空港景客房 (双床) Airport View Twin	40
豪华客房 (大床) Deluxe King	70
豪华客房 (双床) Deluxe Twin	70
嘉宾轩客房 (大床) Regency Club King	40
嘉宾轩客房 (双床) Regency Club Twin	40
嘉宾轩豪华客房 (大床) Regency Club Deluxe King	70
嘉宾轩套房 Regency Suite	84
嘉宾轩行政套房 Regency Executive Suite	125
总统套房 Presidential Suite	245



服务及设施 Services and facilities



- 24小时客房送餐服务
- 24小时礼宾服务
- 无线高速网络覆盖全酒店
- 商务服务
- 洗衣/干洗服务
- 交通接送服务
- 多语言的酒店员工
- 外币兑换服务

- 24-hour in-room dining
- 24-hour concierge service
- Wireless internet access throughout the hotel
- Business services
- Laundry / dry cleaning
- Transportation arrangements
- Multilingual hotel staff
- Currency exchange

嘉宾轩 Regency Club



位于酒店十一层的嘉宾轩，可俯瞰机场泊机港飞机起降的壮观景象，并为嘉宾轩楼层和套房客人提供专属服务

- 快速入住和退房服务
- 欧陆式自助早餐
- “欢乐时光”各式饮品和开胃小食

Regency Club overlooks the airport runway offering exclusive service for Regency Club Floor and suite guests.

- Express check-in and check-out.
- Continental buffet breakfast.
- “Happy Hour” with complimentary drinks and appetizers.

餐厅及酒吧 **RESTAURANTS & BAR**



XIANGYUE



享悦中餐厅 Xiangyue

荟萃经典粤菜，北方、四川菜式和精美点心，并提供精选葡萄酒和上等茶饮。十个雅致包间配备专属服务，是商务宴请和高端聚会的理想之选。

Showcasing the finest local Cantonese cuisine plus Northern Chinese and Sichuan specialties, accompanied by fine wines, spirits and teas. Ten sumptuous private dining rooms with butler service are tailored for business banquets and elegant social dining.



Market 咖 啡厅



咖啡厅 Market Café

以传统岭南市集为设计灵感，融会深圳当地多元化文化元素，汇聚众多东西方时令美食。餐厅由亚洲大排档、意大利扒房和烘焙档组成，提供国际风味的自助早餐和晚餐，以及全天候零点菜单。客人徜徉其间，探索亚洲及环球美食的同时还能欣赏厨师的现场烹饪表演。

Market Café invites diners to celebrate the vibrancy of an Asian Da Pai Dong (street food) experience, along with an open-kitchen Italian Grill and The Deli & Bakery. Guests can feast on gourmet creations prepared a la minute at live chef kitchens during breakfast and dinner, plus an international all-day a la carte menu.



THE BAR 酒吧



酒吧 The Bar

位于酒店第三层的酒吧是时尚灵动的放松空间，提供精致酒水饮品和小食。透过观景窗，客人可以远眺飞机起飞与降落的画面，还可观看电视播放的实事新闻和体育赛事。酒吧的互动平台滚动播出实时的航班信息和机场动态，方便即将起飞的客人。

As jets take off and land on the runway visible through picture windows, guests can relax and socialize with hand-crafted drinks and snacks while keeping up to date on real-time news, sport and flight information via interactive screens.





— 大堂酒廊 —
THE LOUNGE

大堂酒廊 The Lounge

极具格调的大堂酒廊是三五小聚畅享下午茶或鸡尾酒的悠然之所。客人在起飞降落前后可以在此享用一顿健康清爽的简餐，也可以与三五好友在此欢聚小酌，享用下午茶或鸡尾酒。大堂酒廊附设的商务服务包括无线网络与文件打印和会议室服务。

The stylish Lobby Lounge is where travelers of the world connect. Guests can enjoy a light meal and refreshment before or after a flight, or gather with friends and colleagues for afternoon tea or cocktails. The relaxing lounge also offers the convenience of all business center services, including wireless internet, printing and meeting rooms.



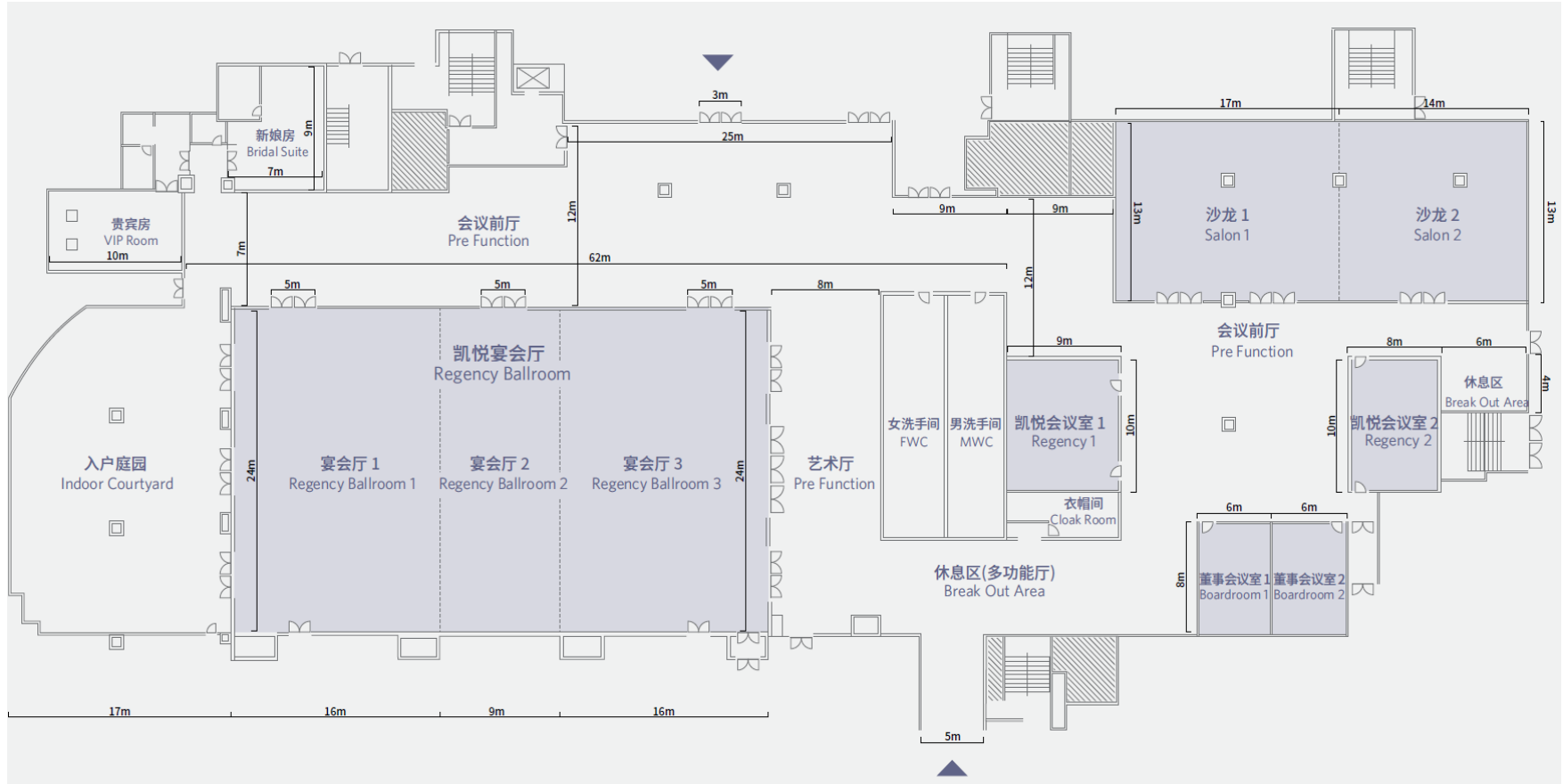
会议及宴会 MEETINGS & EVENTS

会议及宴会 Meetings and Events

- 984平方米中空无柱式大宴会厅，至多可同时容纳1000位宾客并提供车展空间
 - 宽敞明亮的新娘化妆室和新入休息室与大宴会厅相邻
 - 6个多功能会议厅可灵活承接不同规模的会议活动，能容纳15至200位宾客
 - 4,600平方米户外宴会场地
 - 高速有线和无线上网，先进的视听设备以及经验丰富的服务团队
-
- Elegant 984 sq.m (10,665 sq ft) pillar-free Ballroom on the 2nd floor accommodates up to 1,000 guests, with a special entrance for vehicles.
 - Luxurious bridal suite is located adjacent to the ballroom.
 - Six multifunctional meeting rooms host between 15 and 200 guests.
 - 4,600 sq m (49,514 sq ft) outdoor banquet area.
 - Complimentary wireless Internet, latest audiovisual equipment and a highly experienced service team.



会议及宴会 Meetings and Events



会议及宴会 Meetings and Events

场地布置及可容纳人数

CAPACITY CHART



宴会及会议场所 EVENT VENUE	尺寸 英尺 / 米 长 x 宽 x 高 Dimensions L x W x H	面积 平方英尺 / 平方米 Room Size Sq. Ft. / Sq. M.	剧院式 Theater	课桌式 Classroom	宴会 Banquet	鸡尾酒会 Cocktail	U型 U-Shape	董事会 Boardroom
凯悦宴会厅 REGENCY BALLROOM	135' x 79' x 22' 41m x 24m x 6.8m	10,665 984	1100	500	500	600	180	180
宴会厅 1 Ballroom 1	79' x 52' x 22' 24m x 16m x 6.8m	4,108 384	380	200	200	180	72	72
宴会厅 3 Ballroom 3	79' x 52' x 22' 24m x 16m x 6.8m	4,108 384	380	200	200	180	72	72
宴会厅 1+2 Ballroom 1+2	78' x 78' x 22' 24m x 25m x 6.8m	6,084 600	600	300	300	280	96	96
宴会厅 2+3 Ballroom 2+3	78' x 78' x 22' 24m x 25m x 6.8m	6,084 600	600	300	300	280	96	96
沙龙 1 SALON 1	56' x 43' x 10' 17m x 13m x 3.2m	2,408 221	150	80	100	100	50	50
沙龙 2 SALON 2	42' x 39' x 10' 13m x 14m x 3.2m	1,638 182	120	60	80	80	40	40
凯悦会议室 1 REGENCY 1	33' x 30' x 10' 10m x 9m x 3.2m	990 90	60	30	20	—	30	30
凯悦会议室 2 REGENCY 2	33' x 26' x 10' 10m x 8m x 3.2m	858 80	60	30	20	—	30	30
董事会会议室 1 BOARDROOM 1	26' x 20' x 10' 8m x 6m x 3.2m	520 48	—	—	—	—	18	18
董事会会议室 2 BOARDROOM 2	26' x 20' x 10' 8m x 6m x 3.2m	520 48	—	—	—	—	18	18

健身与娱乐 RECREATIONAL FACILITIES



健身及娱乐设施 Recreational Facilities

酒店24小时开放的健身房让客人轻松保持旅途中的运动习惯。配备先进健身设备和器材。健身中心拥有25米室内恒温泳池，附设蒸汽房、桑拿房和热漩涡池。

The 24-hour gym is available for guests whenever they wish to work out, offering the latest cardio equipment, weight machines and free weights. In a granite setting with lush vegetation, the temperature-controlled indoor swimming pool is accompanied by a steam room, sauna and whirlpool.



FLO SPA
衍水疗





FLO SPA
衍水疗

衍水疗设6间私人包房，提供各种面部和身体护理，帮助客人消除疲劳、焕发神采、轻松踏上旅途。

FLO Spa pampers guests with six private spa rooms and an extensive menu of relaxation and beauty treatments.





深圳机场凯悦酒店，让您尽享便捷，
重焕身心的无忧之所。

Hyatt Regency Shenzhen Airport exists
to re-energize you.

中国广东省深圳宝安国际机场 邮编518128
Shenzhen Bao'an International Airport,
Bao'an District, Shenzhen, Guangdong Province, China 518128
T +86 755 2345 1234 shenzhenairport.regency.hyatt.com